

# Índice

Editorial	.03
O Trimestre em Revista	04
Câmara em Movimento	.06
<ul> <li>Ogramento Albuspairerse para 2012 aumenta 2004.</li> <li>Clarrar Manicipa architus i socialida o Arquamentos de Escolas e Bombeiros Albergorio - Alveho tem Clarrara Tem comportado" segundo a revista "Sóboa" o el cual codor é um artista e um circidor.</li> <li>Um aniversidar o virado para a comunidade.</li> </ul>	i lo"
Cultura e Criatividade	10
Criatividade, liderança e cultura em tempos de crise Misico do Branco e distinguido em Concuso Nacional de Composição Pessoal fido docente adujuis competências nos dreas ortistras Jovens encolvem-se na dimanização do Cineteatro Alba Antividades do SAE em nevesiteter	
Biblioteca	12
Rede Concelhia de Bibliotecos promove Programa para a Literacia da Informo Celebrar a generosidade através da poesia Cibuda Sontos vence Top Letior Ulma nova forma de contra histórias Os primos es vivageres de Migliata Mourinho	ıção
Comunidade	14
Sentano listale Maio: 2011 Alteres de Honzi 2011 Abergue va (lejhoscre en Albergaria a-Velha As nous). Serrores de familia del protencialistade Projeto de voluntariados Albergarieros exceleu menção horinosa Charan Manaçard quida formitiva elevados pela rice Componento Nacional de Godball jagou-se na Branca Componento Nacional de Godball jagou-se na Branca Abergario — Alber accelha questa formeda de Goldball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Goldball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca  Abergario — Alber accelha questa formeda de Sodball jagou-se na Branca	
Desporto	19
Mãos à Obra	20
Deliberações	22
Ficha Técnica	

#### ALBERGARIA em revista

# **Editorial**-



A facilidade de acesso e partilha de informação tornou as comunidades mais participativas, mais interventivas e mais exigentes com tudo o que diz respeito ao seu espaço envolvente, ao seu território, à sua Cidade.

Ainda que de forma diferente, todos, independentemente da idade, temos opinião retaltavamente ao espaço que habitamos todos sonhamos com o espaço idea le temo-lo como referêncial É, pois, importante despertar este espírito de intervenção, e educá-lo no sentido da responsabilidade coletiva, desde tenra idade, tendo, aqui, as escolas e a comunidade eductava no seu todo, um pape fitundamenta le imprescindire.

A Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha, assumindo a sua responsabilidade de gestão e promoção de um território cada mais atrativo e melhor, avançou com um plano que visa garantir as melhores condições de acessibilidade para TODOS, através de Plano

que visa garantir as melhores condições de acessibilidade para TODOS, através de Plano Sectorial de Promoção da Acessibilidade que, numa primeira fase, se centrará nas instalações desportivas do

Queremos partilhar convosco, também, a antis fação de, pelo segundo ano consecutivo, terminarmos o ano com todas as faturas, a empetielos e fornecedores, pagas I A 30 de dezembro de 2011, honrados todos os compromisoso financeiros, a Câmara Municipal apresentava um saldo de 1,164.032,57 €, isto no ano em que foi realizada a maior execução orçamental de sempre, com receitas e despesas superiores a 18 milhões de euros e a 17 milhões de euros, respetivamente.

Este feito, torna-se, ainda, mais relevante na medida em que 2011 foi o ano em que se realizaram os maiores investimentos de que há memória no Município, nomeadamente fruto da conclusão do Pavilião Polidesportivo de Angeja, com características multiusos; das obras de requalificação do Cineteatro Alba; da construção da nova Biblioteca Municípal ou da construção de dois novos Centro Educativos, entre outros investimentos, nas diversas áreas um poucopor todos o Concelho.

Um abraço amigo,

João Agostinho Pinto Pereira



### Trimestre em Revista



Certificação da Associação de Solidariedade Social de Alquerublm (ASSA) pela Norma ISSO:9001:2008



na Alameda 5 de Outubro



Apresentação pullica do Programa Jecusido de Promoção de Acessibilidade - Desporto, no Salão Nobre dos Paços do Município



"Em Busca do Arquivo Municipal"



Concerto comemorativo do Dia Mundial da Música, pela Orquestra Filarmonia das Beiras



Encontro de Albergues de Peregrinos do Caminho Português de Santiago, no Arquivo Municipal



União Sanjoanense e a Banda Harmonie Municipal de Erstein



"Aos Sábados, Conto Contigo", na Biblioteca Municipal



pinceladas 2011", de Jorge Cruz, na Biblioteca Municipal



Filarmonia das Beiras, na Igreja Matriz de Albergaria-a-Velha





Admissão do Rancho Folciórico da Ribeira de Fráguas como sócio efetivo na Federação do Folclore Português



## Orçamento Albergariense para 2012 aumenta 3.9%

O Orçamento e Grandes Opções do Plano para 2012 da Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha, que totaliza 20.518.945 euros, foi aprovado em Assembleia Municipal com os votos a favor do PSD e a abstenção do PS e de Relementos do (DS-PP

Não obstante a redução dos transferências do Estado e os constrangimentos financeiros, o o orgamento para o próximo ano regista um aumento de 3.9%, futro do rigor e da contenção que têm norteado a gestão dos direberos públicos nos últimos anos. Com um controlo apertado das despesas comentes—só em tiemos de gistos com pessoal prevê—se ma redução de 9%- será possola fera vetum redução de 9%- será possola fera vereceitas correntes para investimento de capital, permitrido uma maior margem de manotina para realizar os projetos necessários para o detencivimento do Municipio. Outro ponto a detacar neste orçamente é aumento en 14% do apois global às instincições sem fina tenundade se por la porta de la comunidade se toma ainda mais urgente em períodos de dificultades económica.

Em 2012, o Conceiho val poder contar com rovos equipamentos na ârea da cultura desporto e decizição, bem como a methoria de siguinais instalações; já existentes. Na área da cultura, o ofertaque su para a debrar ado Cinetentos no inicido do 2º trimentos e a conclusão das obas da nome Bibliotea Municipar na Quinta da los da porte prevista para o final do amo Espora se, aindia, aborro prevista para o final do amo Espora se, aindia, aborro prevista para o final do amo Espora se, aindia, aborro prevista para o final do amo Espora se, aindia, aborro prevista para o final do amo Espora se, aindia, aborro prevista para de final do amo Espora se, aindia, aborro prevista para de final do amo Espora se, aindia, aborro prevista de final do amo Espora de altra de acertado de final de sulportar os "caminidos de pregistração", que atensesam o concrebo. En terroro, de melhoramentos de equipamentos já existentes, o Espora intregeración si o forma a premisir odesenuclarimento de romos adividados, em expecial, como sijuente e os seniores. No desporto, os Albergarienses poderão contar com a inauguração do Pavilhão Polidesportivo de Angeja, a beneficiação do Pavilhão Gimnodesportivo de Albergaria-avelha e o arrelvamento do Estádio Municipal de Alquerubim.

termos de educação, no início do ano vo 2012/2013, as crianças de Angeja e uerubim poderão já desfrutar dos novos noverias

A regemenção untana val anda, se uma área em destaque no primo amo, estando a Climana Manifestal a prepara ráginar projetos tende em vita a possibilidade de nova considerada a fundos comunicidades. Com a concusidad da Nea Reberca Manifesqui a vien para fra para a requalificação do espore envolvente de Quinta da Dao Vista, transformando esta zona numa das mais aparaleis do centro Galdao Clutas deservadamento de composições de composições



## Câmara Municipal atribuiu subsídios a Agrupamentos de Escolas e Bombeiros

Numa época em que a palavira de ordem é cortar a Câmara Municipal de Abergaria-a-Vehacontinua apoir várias entidades. Municipio No 4º trimestre de 2011, foram arbibulos mais de 55,000 euros em subsidios, sendo as verbas destinadas, desta vez, para os Agrupamentos de Escolas e a Associação Humanitária dos Bombeiros Voluntários de Abergaria-a-

Os triés Agrupamentos de Excolas -Abregoria - Ai-Velha, Banca e S. Jodo de Louze - receberam poco financeiros no Louze - receberam poco financeiros no valor total de 20569-436 euros. Deste montante. P.1139-6 euros destinan-se compartificipação das assinaturas dos teteriones instalados as Ecolas do 17/26 e le partor de Inflincia da Rede Pública, e 10.1575 euros, para se despesas roual vidades e aquivição de material distiliro ou de de desgasto - Agrupamento de Abregoria--à-Velha recebeu, ainda, um socialido de 3000 euros com vista à socialido de 3000 euros com vista à socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material de socialido de material de socialido de material de socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material de socialido de material de socialido de material de socialido de material destino socialido de 3000 euros com vista à socialido de material de socialido de socialido de material de socialido de material de socialido aquisição de material pedagógic específico para a Unidade de Apoi Especializado para Educação de Alunos co

No caso da Associação Humanitária de Bomberos Voluntários de Abergaria a Vivilha foi árbulos ou subdistion o valor o subdistion valor o 25 mil curso, de forma a ausiliar na despesas da associação em 2011. A autarqua Abergariense acrodat que a fiere despesas de associaçõe em 2011. A autarqua Abergariense acrodat que a fiere de autarção dos Sentienses para o Converto e spira autarqua a comprehensi obligante para o Converto e para o comprehensi o de april a comprehensi de autoridad de

#### Albergaria-a-Velha tem Câmara "bem comportada" segundo a revista "Sábado"

A Câmara Municipal de Albergaría -a Velha está na lista das "Câmaras mais bem comportadas" de Portugal, segundo um artigo publicado na edição de 30 de novembro do revista Sábado. Num texto que aborda so organentos municipals en Ercasos reserá de equilibrio nas receitas a despesar", os Municiplos de Albergaria-a-Velha, Caldas de Rainha, Mealhada de Santa Harta de Penagulio 30 considerados um exemplo num país em que a prática comuniferados um exemplo num país em que a prática comuniferados sum asiá do use se tem e cair jumas estada de comuniferados esta más do use se tem e cair jumas estada de comuniferados sum asiá do use se tem e cair jumas estada de cair jumas estada en cair jumas estada estada en cair jumas estada en cair jumas estada en cair jumas estada estad

mediciament.

Mes origin of our pagents, a prosition favo Copie Mes origin of our pagents, a prosition favo Copie Mes origin of our pagents of the Copie Message of the Copie Mes

entralgene. Paria a autarquia Albergurente, terminal un aus sem divides implica "un planeamente oquilibado e realista e uma availação de todos os investimentes". A boa gestão financeira só Calmarz Hunicipal de Albergaria-à-Vehita tem sido evidencidas há já algum tempo por entradeser públicas, privadas e pala comunicação social (imperens e televizão), sendo considerada um ace a seguir, uman âtiras em que o dinheiro não abunda e é preciso muito rigor para lidar com exilicadad um sendo de preciso muito rigor para lidar com exilicadad um sendo de preciso muito rigor para lidar com exilicadad um sendo de preciso muito rigor para lidar com exilicadad um sendo de preciso muito rigor para lidar com exilicadad uma financia de preciso muito rigor para lidar com exilicadad uma financia de preciso muito rigor para lidar com exilicadad uma financia de preciso muito rigor para lidar com exilicadad uma financia de preciso muito rigor para lidar com exilicadad uma exilicada de preciso muito rigor para lidar com exilicadad uma exilicada de preciso muito rigor para lidar com exilicadad uma exilicada de preciso muito rigor para lidar com exilicada de preciso de pre



### O educador é um artista e um criador

Ana Barbero, docente universitária e investigadora nas áreas de Cultura, éducação Artistica e Intervenção Social, foi a convidada especial do Encontro Concelhio de Professores, tendo partilhado os seus pontes de vista e as suas experiências sobre a temática "Serviços de Aprendizagem criativa - Empreendedorismo Cultural e

Desenvolvimento Local".

Perante uma plateia constituida maioritariamente por porfessores. Ana Baberio defendu que o educador é um artista e um criador, un medida em que, coda ver mais, recora e atrodigias crianissa para contra a aprendizagem de confecimentos. Osiquento, pere más develos are motivas a aprendizagem de confecimentos. Osiquento, pere más cere producto originas persoas activas formas, estamos a criar forma, estamos a criar forma, estamos a criar todos cere producto cerejamos de confecimentos de confeciment

participação da comunidade no projeto que se quer implementar é fundamental. O desenvolvimento local acontece quando se amplia a massas critica das pessoass, quando sós dedas ferementas para que possam utilizar os novos conhecimentos para valorizar os seus recursos culturais, patrimoniais e naturais.

Para demonstrar, na prática, como as ideias podem transformar-se em realidades criativas e participativas, Ana Barbero apresentou alguns projetos nos guais esteve envolvida e com bons resultados, tais como o INSITES várias manifestações artísticas, e "Os Ambientes do Ar", um projeto de intervenção comunitária que envolveu a requalificação e exploração turística e cultural dos Moinhos de Soutra Bome em Tondela.

No X Encontro Concelhio de Professores, que decorreu na manhã de 22 de outubro, a Câmara Municipal premiou, ainda, os estudantes com melhores notas no ano letivo 2010/2011. Ao todo, foram artibuidos prémios no valor de 3.700 euros a 14 estudantes, que se distinguidam pelo seu

Nome	Ano	Prémio	Escola
Tamara Alexandra Fonseca Santos	6*	150€	EB Alb-a-Velha
Francisco Miguel Marques Nunes Santos	6*	150€	EB da Branca
Beatriz Neves Melo	6.	150€	EBI S. João de Loure
Adriana Maia Viana	6*	150€	Colégio de Albergaria
Ricardo Jorge Marques Pinto	9*	250€	Escola Secundária de Alba-Velhi
Jaime Rodrigues Almeida	9°	250€	EB da Branca
Inës Sofia Navalho Oliveira	9°	250€	EBI S. João de Loure
Maria João Mortágua e Silva	9°	250€	Colégio de Albergaria
Tomás Lopes Almeida	10°	300€	Escola Secundária de Alba-Velha
Tiago Emanuel Gomes	10°	300€	Colégio de Albergaria
Andreia Vanessa Almeida Pisco	11°	350€	Escola Secundária de Alba-Velha
Stephanie Neves Bastos	11*	350€	Colégio de Albergaria
Ana Isabel Neves Silva	12*	400€	Escola Secundária de Alba-Velha
Eduardo José Santos Silva	12*	400€	Colégio de Albergaria





# AMA - um aniversário virado para a comunidade

Uma caca ao tesouro em família, uma exposição e a assinatura de protocolos marcaram as comemorações do 3º aniversário do Arquivo Municipal de Albergaria-a-Velha (AMA), que decorreram nos dias 20 e 21 de novembro

interperacional com o "Em Busca do Arquivo dos documentos que compõem a memória as diferentes divisões do Arquivo. desvendando o que se faz em cada uma delas. Pesquisar jornais antigos em formato digital, arquivar contratos e orcamentos no depósito. documentos centenários ou enumerar os diferentes instrumentos de tratamento e limpeza de papéis foram apenas algumas das tarefas que as famílias tiveram que fazer em final, venceu a família Barreira, mas outras famílias poderão tentar a sua sorte já em fevereiro com a segunda edição do "Em

Na segunda-feira, dia 21, a comemoração assumiu um caráter mais solene com a celebração de quatro protocolos: Fausto Macedo da Silva (jornais, partituras e monografia), Maria Manuela Pinho Ferreira (fotografias e bilhetes postais) e o Sport Club de Alba (jornais antigos e cartões de antigos da História e dinâmica do Município. Já com protocolo de cooperação, oficializando uma contribuído para o enriquecimento do acervo fotográfico e documental do Arquivo Municipal. um trabalho voluntário que o Vereador responsável pelo AMA, losé Licínio Pimenta.

Alguns dos documentos cedidos ao Arquivo contribuíram para a organização da exposição "S.C. Alba: 70 anos de História", cuja da coletividade, nomeadamente António Carlos Coelho. Fotografías antigas, troféus, dinâmica do Alba an longo de sete décadas. tornando-se no maior embaixador da terra em muitas ocasiões, especialmente no futebol.

Não obstante a sua tenra idade, o Arquivo Municipal de Albergaria-a-Velha é considerado uma referência na restão e no País. Técnicos de outros municípios têm visitado este espaço implementados e iá é comum a equipa do trabalho em palestras e conferências da Arquivos Municipais, que decorreu a 4 e 5 de novembro, em Leiria, o dinamismo do demonstrado na acresentação "Gestão da passado, presente e futuro", tendo a plateia trabalho de preservação do património arquivístico, bem como com a variedade de de Aprendizagem Criativa.



Busca do Arquivo Municipal-Familias".

# Criatividade, liderança e cultura em tempos de crise

A ARMAB - Associação Recrestiva e Musical A milego da Branca organizou, no da 18 de novembro, a conferência "Criatrividade e Liberqua- cariatividade e Liberqua- cariatividade e decisivo numa liderança em controto de cristr in Eugenque, em Santa María da Feira. Desenvolvida no âmbito do Forum fempresa e Culturu, esta iniciativa contou com oradores com larga experiencina não e que emborasm o público a fazer mais e melhor. Immenso quanda a contrata são é memos quanda cariantes anão e

Jorge Araújo, Presidente da Team Work Consultores e ex-Selecionador Nacional de Basquetebol, Paulo Vilhena, Empresário e

favorável.



Coach de Negócios e Executivos, Editson Lopes, diretor de uma das maiores empresas de formação do Brasil, Carlos Martins, Presidente da Addict - Agência de Desenvolvimento das Indústrias Criativas, e o compositor António Vitorino D'Almeida, partilharam as suas vivências e aconselharam os presentes a terem uma atitude próativa perante as dificuldades. Não ter medo de arriscar, aposter a nosas melhoria contínua, dar valor às prequenas vitórias e usar a citatívidade para marcar a diferença foram apenas algumas das mensagens deixadas nesta conferência, que visava ser um estimulo para enfrente os tempos de sestimulo para enfrente os sestimulo para enfrente os tempos de sestimulo para enfrente os sestimulo para enfrente s

Esta conferência dedicada à Liderança e à Criatividade finalizou com um concerto pela Banda Sinfónica ARMAB, ao qual se seguiu um iantar de confraternização.

# Músico da Branca é distinguido em Concurso Nacional de Composição



Bruno Moreira, músico na Banda da ARMAB, foi distinguido com uma mencão honrosa no I Concurso Nacional de Composição da Banda Sinfónica Portuguesa (BSP), tendo a estreia mundial da obra ter decorrido num concerto da BSP na tarde de 11 de dezembro, na Casa da Música, no Porto. A obra "A Vida de uma Fada", com duração de 13 minutos, é inspirada no livro "A Fada Oriana", de Sophia de Mello Brevner Andresen, O compositor, natural de Nobrijo, pretendeu criar atmosferas musicais nara várias cenas do enredo. anostando na experimentação para anniveitar as notencialidades de cada instrumento para criar povas sonoridades. Tirando partido do facto das bandas sinfónicas serem agrupamentos bastante versáteis. Bruno Moreira criou uma obra em que os instrumentos são utilizados de forma

menos convencional e, como tal, capazes de suscitar assombro no público que, neste concerto, ascendia a mais de 600 espectadores

Esta foi a primeira vez que o jovem músico de 34 anos recebeu uma distinção pelo seu trabalho de composição, mas mais marcante do que o prémio, foi ouvir a sua obra tocada numa sala tão emblemática como a Casa da Música. "A grande dificuldade de um compositor é ter as suas obras tocadasi, confessou Bruno Moreira. acrescentando que não é usual a música contemporânea, que é muito experimentalista, ser tocada por bandas Não obstante os obstárulos, é este tipo de música que gosta de compor, bebendo inspiração dos compositores americanos David Dzubay e David Maslanka, bastante conhecidos pela sua ousadia em termos

## Pessoal não docente adquiriu competências nas áreas artísticas

Numa perspetiva de valorização da Educação pela Arte, a Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha organizou uma ação de formação, com enfoque na expressão artística, para as assistentes operacionais dos jardins de infância e das Escolas do 1º CEB nos dias 8 e 15 de outubro.

Dinamizado por oito professores da autarquia com larga experiência na organização de atividades para crianças do pré-escolar e 1º Ciclo, o formART teve como

objetivo principal dotar as assistentes operacionais de novas ferramentas pedagógicas que estímulem a organização de ações criativas

no horário da Componente de Apoio à Família.

Com um caráter muito prático, esta formação consistiu, basicamente, na realização de jogos, explorando o movimento, o som e a expressão dramática, que as assistentes operacionais podem. depois, replicar em contexto escolar. De uma forma lúdica e informal, as formandas aprenderam novas estratégias para ajudar a desenvolver diferentes competências nas crianças, transformando o período pós-aulas numa experiência

Cultura e Criatividade



## Jovens envolvem-se na

## dinamização do Cineteatro Alba

Cerca de 15 alunos do 12º ano dos Cursos Profissionais da Jobra e da Escola Secundária vão ter a oportunidade de fazer parte da equipa criativa do Cineteatro Alba, desenvolvendo visitas encenadas ao espaço antes dele abrir.

"OBRA ABERTA - visita jogo" é um convite ao público para um percuso pelo novo equipamento cultural, sugerindo-lhe leituras e olhares, colocando-lhe questiões e desaflando-opara um jogo de descoberta, atraves da exploração de conceitos inerentes à criação artística. Os jovens estudantes serão os antifitides desta iniciativa, tendo acimu uma poorrundidade iniciativa, tendo acimu uma poorrundidade. única para demonstrar o seu potencial criativo. De forma a preparar os alunos para esta

iniciativa, o SAC. Serviço de Aprendizagem Citativa organiza uma oficina de formação, orientada pelo ator/ encenador David Q. Nesta ação, os participantes vão adquirir conhecimentos mas áreas de sonoplastia, adereos, encenação e criação de personagems, que lhes pemitido deservolver um tabalho artístico com alguns apontamentos performátivos.

As primeiras visitas guiadas serão calendarizadas já em fevereiro, pelo que não falta muito para a comunidade conhecer o talento destes iovens Albergarienses!

### Atividades do SAC em newsletter

criativa

Com o intuito de mantre a comunidade informada sobre as suas atividades, o Serviço de Aprendizagem Criativa criou a newsiteter SAC. Com uma periodicidade mensal, este meio de comunicação digital apresenta as acides programadas para os diferentes equipamentos da Rede Cultural do Município, com a indicação dos públicos a que se destinam.

A newsletter SAC está disponível para todos os subscritores da newsletter do Município, pelo que só é necessário entrar no portal e fazer a subscrição no local indicado.



### Rede Concelhia de Bibliotecas promove Programa para a Literacia da Informação

Com o objetivo de ajudar os alumos a adquiriem competinicas úditas na áme das literacias da informação, numa perspetiva de aprendizagem ao lorago da vidu a. Rede Concelhia de Bibliotecas de informação. Na Bioliteca a Nurioqui a la náromação. Na Bioliteca a Nurioqui a nas cinco Bibliotecas Escalares os estudantes tim à sua disposição diversos folhetos informativos, de consulta rágido, que os podem auxiliar na perquira, elaboraçõe a persentação de trabalhos escolares, bem como a estudar com metho aprovietamentação de metho a metho aprovietamentação de secolares, bem como a estudar com metho aprovietamenta.

Ao todo, são dezassete panifietos, que abrangem quatto áreas específicas: Aprender a Estudar (como consultar um dicionário; como fazer esquemas; como fazer sublinhados; como fazer um resumo; como fazer um relatório; como fazer um cartaz; como fazer um portefólio; como fazer um trabalho escrito; tomada de notas); Aprender a Pesquisar (como pesquisar no catálogo da Rede de Biblioteaes; com pesquisar na Velezia de pesquiso de pesquisar pa Velezia de pesquisar pa velezia de pesquisar pa velezia de la informação - recursos educativos digitar, a etica da informação - plágior futorial); e Aprender a Apresentar (apresentação crat, como elaborar um Power Point).

Com a implementação do Programa para a Literacia da Informação, a Rede Concelhia de Bibliotecas pretende dotar os estudantes de ferramentas essenciais que permitem tornar o tempo de estudo mais eficiente.



## Celebrar a generosidade

Com o gibitativo de solenizar o "Ano Europeu do Erruethicamiento Ativo", que se comenora em 2012, a Biblioteca Municipal de Albergariu-a-Veba decidio, dedicar a terceira edição do seu Concurso de Poesia ao tema "generosiDADE" o caminho para a solidariedade embre gerações".

Nesta iniciativa, podem participar os estudantes do

Municipio, bem como a comunidade em geral, sendo os trabalhos enquadres calcidos em quatro escaldos autoros do 1º CER alunos do 2º CER alunos do 2º CER alunos do emeinos securación en comunidade leteros em geral. Os emerantes consistentes en entre obre en exercación individada no poemas tiem de ser ineditos e de autoria individada no exercacionalmente, entregues em grupo, desde que os exercacionalmente, entregues em grupo, desde que os membros segaim devidamente i deentificados. Cada participame pode concorrer com um máximo de três poemas.

Os interessados podem consultar as normas de participação em www.cm-albergaria.pt/rbaav. Oprazo de entrega de trabalhos é 31 de janeiro

Com a implementação do Programa para a Literacia da Informação, a Rede Concelhia de Bibliotecas pretende dotar os estudantes de ferramentas essenciais que



fortalectmento Revilaçõe familiarede entrafic. Cisulia Santos também porte dos se feligiaras, osa quanto para er um bom romante. Madeline stant um revilações para, hor poberts esta pheni Meyer são os esta autores preferidos. Quanto a Biblioteca Municipal, a jovem ofinas costas insula de sexaços da esta postas insula de sexaços da menta a costa insula de sexaços da

afirma gostar muito do espaço e da forma como está organizado. Para além da secção dos livros, gosta de consultar jornais e revistas, bem como utilizar o Espaco Internet.





# Uma nova forma de contar histórias

Sob a coordenação do Serviço de Aprendizagem C'Irátiva (SAC), duas importantes atividades de promoção de leitura - "Hora do Conto" (público préescolar) e "Aos Sábados, Conto Contigo" (público Tamiliar) - ganharam uma nova dinâmica no início do ano letivo.

Tendo em conta os princípios da "Educação pela Arte" e da "Aprendizagem ao longo da Vida", que regemo trabalho do SAC, as ações de promoção de leitura passaram a integrar uma componente mais artística que enriquece a experiência dos mais novos, despertando Imaginação. Motira, sombras chinesas, teatros das openas algums dos recursos utilizados para envolver co mais pequenos num mundo de fantasia, ondea relasção contador- ouvintes" deixa de ser talo rigida e todos podem participar na criação de uma narrativa alternativa. O crontar uma história" deixa de ser um tim em si mesmo, para se transformar no ponto do particida de uma atrividade que ponto do particida de uma atrividade o vadoras. Se cernações, a laterividade a vadoras. Se coma porta de particida em acenas tidas emessas de secondos vadoras. Se coma porta de particida de conbidio-pedagejacis, em especial, en Aso-Sabados, Conto Curio", eva registrou un aumento esponencial de participaries. Est Est astividade, que tem lugar todos o primeiros sábados de cada mies, já se transformon aman ordina para muitatamálisa. Dado que, em cada sessão, há sempre um momento supresas, que pode envolver a vista de uma personagem pecciairo o uma seperáncia, senerálo tora est comun, país e filhado filosomo for a seguir a militar de comunidados de comunidados y a seguir na Biologo de los comunidados y a seguir na Biologo de transformar-se comun a histório pode transformar-se comun a histório pode transformar-se comun a reada e seguir a filha de comunidados de comun a reada e acuta de comunidados de comuni

# Os primos e as viagens de Mafalda Moutinho

Mafalda Moutinho, autora da coleção juvenil "Os Primos", esteve na Escola Básica de Albergaris-a-Velha na tarde de 24 de novembro para uma conversa informal com os alunos.

Após uma encenação levada a cabo por uma turma do 6º ano sobre os livros que compõem a coleção "Os Primos", Mafalda Moutinho falou um pouco da sua vida como escritora e das inúmeras viagens que servem de inspiração para as suas obras.

O seu primeiro livro surgiu quando decidiu tirar umas férias prolongadas de seis meses e, desde então, nunca mais parou. Baseando-se nas várias viagens que teve de efetuar quando era consultora, Hafalda Houtinho decidiu criar uma série de mistério, onde três

primos vivem aventuras emocionantes em vários países do Mundo, desde Inglaterra à Itália, das Caraíbas à China. Mas, para além de levar os protagonistas



a locais onde já esteve e onde investigou bastante para criar um enredo credível, a autora confessou que transpôs acontecimentos que lhe aconteceram na vida real para as páginas dos seus

livos. Para a alegria dos alunos presentes no auditório. Mafalda Mouitinho confessou que, apesar de ter já publicado 9 livros da coleção, lirão vurgir mais aventas dos Primos pois, atualmente, escrever é aquilo que mais libe satisfaz e não se imagina a fazer outra coisa.

No final da conversa, houve alinda No final da conversa, houve alinda.

tempo para uma pequena sessão de autógrafos.











## Albergue vai (re)nascer em Albergaria-a-Velha

A Câmara Municipal de Albergaria-a-Velha vai transformar uma antiga Casa dos Magistrados, localizada no centro da cidade e no Caminho de Santiago, num Albergue de Peregrinos. O anúncio foi feito a 15 de outubro, no Encontro Internacional de Albergues de Peregrinos do Caminho Português a Santiago, que teve lugar no Arquivo Municipal e contou com a presenca do Presidente da Entidade Regional de Turismo do Centro, Pedro Machado, do Presidente da Fundação do Caminho Português a Santiago, Celestino Lores, de representantes da Associação de Peregrinos Via Lusitana e de vários albergues. portugueses e espanhóis.

Para a autarquia Albergariense, a criação de um Albergue de Peregrinos na cidad apresenta-se como fundamental para autorização histórica do Município e para a reafirmação da sua identidade, na medida em que a primeira albergaria, para abrigar os usure 800 more a mando de D. Tieresa, mile de D. Affenso Herriges. Kilo restando já vestrájen de antigia abbregaria, a abertusa de un more albergua figilitica a mercentiato cama sa riigens da terus, que se desenvolves a prospero siende en conta este se papel de audimiento e oddaniedas. Ces popios, qui patalho se inclusabli ja ispam tempo, tomos agens forma no abribo da Nova Agendo gana a Cultura e Citarioldade de Nucipios, que presentede, desta forma visibola certa "haura" (cue, que no sapeto funza dissolve certa "haura" (cue, per no sapeto funza dissolve certa "haura").

O projeto de valorização dos "Caminhos de Pregringação" (Caminho de Santagos Caminho de Fádina), que foi para o terreno em 2011, com a requalificação e sinálação de todo percurso a e deministração de side de sensibilitação, vem ao encontro de um dos principais planos estratégicos do Turismo Centro de Pertugal, que procus revitalizar todo o persuso do Caminho de Santago que atravessa a Biolo Centro, regishando um total de nove municípios.

### As novas formas de família têm potencialidade

A psicóloga e terapeuta familiar, Ana Paula Relvas, foi a convidada da última "Conversa com..", que encheu a Sala Polivalente do Arquivo Municipal na noite de 10 de novembro. "As novas formas de família" foi o tema escolhido para esta sessão, tendo sido levantadas muitas questões sobre o que é ser família hoje.Partindo de dois casos - um de ficcão, representado no filme americano "A Luía e a Baleia", e outro real, um caso assinalado pela Comissão de Proteção de Crianças e lovens (CPCI) - Ana Paula Relvas explicou como é que uma nova forma de família pode sureir após um processo de divórcio. Normalmente, a sociedade encara esta situação como dramática e tende a tecer juizos de valor sobre como deve ser estruturado o agregado familiar. Para a psicóloga, cada caso tem a sua especificidade e as novas formas de família - monoparental, adotiva, homossexual, reconstruída - têm potencialidade. O mais importante é que estas não sintam que lhes falta algo para serem uma familia integral e que não seiam esquecidas as duas funções primordiais deste núcleo fundamental: a criação de condições para o desenvolvimento da individualidade dos elementos que o compõem e a socialização







O Projeto "Gerações Solidárias". desenvolvido no âmbito do Ranco I oral de Voluntariado, recebeu uma menção honrosa na cerimónia de entrega do Prémio de dezembro, no Palácio da Bolsa do Porto. durante a conferência "Portugal Voluntário

Neste evento, o Presidente da Câmara Municipal, Ioão Agostinho Pereira, recebeu a distinção, que inclui um prémio monetário de 5.000 euros, pelas mãos do Ministro da Solidariedade e da Segurança Social, Pedro Mota Soares, num evento que contou com uma plateia de várias individualidades Perfm Passos Foelho

O Projeto "Gerações Solidárias", o único finalista promovido por uma autarquia, tem como objetivo colmatar o isolamento social e a solidão da população idosa do Concelho. bem como promover o exercício da cidadania ativa e a partilha intergeracional. Todas as semanas, vários voluntários visitam idosos sem estruturas de appio familiar levando um noum de atenção carinho e aiuda preciosa para as tarefas do dia a dia. Para além do trabalho desenvolvido no domicílio, os jovens tentam, sempre que possível, levar os para a sua faixa etária, tais como as Oficinas Para além do reconhecimento por parte da Fundação Manuel António da Mota, o Proieto Gerações Solidárias captou, ainda, a atenção da produção do programa televisivo "Portugueses Extraordinários". do Canal 1 da RTP. Na noite de 9 de dezembro Jogo anós o Teleiornal Portugal inteiro pôde conhecer o admirável trabalho desenvolvido por jovens voluntários em prol de um dos grupos mais vulneráveis da

### Câmara Municipal ajuda famílias afetadas pela crise







### Seniores recordaram as folias de S. Martinho



No dia de S. Martinho (11 de novembro), dezenas de seniores do Programa Idade Major reuniram-se no Espaco Intergeracional para o tradicional magusto, mas não sem antes partilharem as suas memórias sobre esta festa.

Sob a orientação de dois Técnicos do Arquivo Municipal, os participantes descreveram situações caricatas que decorreram nos seus tempos de meninice e que incluíam castanhas a rebentar nas hocas, corridas para enfarruscar os colegas e até partidas pregadas à professora, que depois não poupou o devido castigo aos brincalhões.

Segundo participantes, o.S. Martinho era mesmo um período de alegria, em que não faltava a visita às adegas dos vizinhos, para provar o vinho. De acordo com os iornais da primeira metade do século XX trazidos do fundo documental do Arquivo Municipal, os

o efeito do álcool eram o destaque das notícias. No entanto, os seniores partilharam que, mesmo assim, a festa valia a nena.

Nesta tertúlia à volta de S. Martinho, houve ainda tempo para recordar provérbios, recontar a história e a lenda do soldado romano que foi o nrimeiro santo não mártir da Jereia e explicar o significado de um dos símbolos mais importantes da data: o magusto. Passando da teoria à prática, acendeu-se uma grande fogueira no pátio do Espaço Intergeracional e todos os presentes puderam desfrutar de um lanche convívio onde não faltaram, é claro, as castanhas e o vinhol

### Albergaria-a-Velha recolheu quase 5 toneladas de alimentos

Na última campanha do Banco Alimentar Contra a Fome, que decorreu no fim de semana de 26 e 27 de novembro, foram recolhidos 4.874 kg de géneros alimentares no Município, o que só demonstra que os Albergarienses continuam a ser solidários com as famílias que menos têm.

Esta Campanha, coordenada pela Câmara Municipal, envolveu mais de 100 voluntários e contou com a participação de 15 estabelecimentos comerciais Convém destacar, ainda, a colaboração de várias instituições do Concelho: Associação Humanitária Mão Amiga, Associação de Solidariedade Social de Alguerubim, Centro Social e Paroquial de Angeia, Creche Helena de Albuquerque Quadros, Centro Social e Paroquial de St<sup>a</sup>. Eulália de Valmaior, CEDIARA, PROBRANCA, APPACDM, Grupos Cáritas de Albergaria-a-Velha, Angela, Branca e S. João de Loure, Agrupamento de Escuteiros de Albergaria-a-Velha e Grupo de Jovens de Valmaior.

## Campeonato Nacional de Goalball jogou-se na Branca

Na tarde de 17 de dezembro, o Pavilhão Municipal de Albergaria-a-Velha recebeu a 2º jornada do Campeonato Nacional de Goalball, uma modalidade desportiva concebida de raiz nara nessoas com deficiência visual

Ao todo, seis equipas estiveram presentes na Branca: UCAS (vencedora da 2º iornada), ACAPO-DL, Olhar Ativo, Clube Atlético e Cultural (CAC). Académico e Caldelas. Num desporto em que os sentidos da audição e do tato são postos à prova, os iggadores demonstraram reflexos rápidos e apresentaram um bom espetáculo, provando que o desporto é inclusivo e pode ser praticado por todos, incluindo indivíduos com limitações físicas. Surgido em 1946, o Goalball foi utilizado como terapia para reabilitar os veteranos da II Guerra Mundial que haviam perdido a visão. A modalidade desenvolveu-se ao longo dos anos e em 1976, o desnorto for integrado nela

primeira vez nos logos Paralimpicos. A Câmara Municipal, no âmbito da sua estratégia de promoção do desporto e da prática de atividade física regular, acredita que

é importante divulgar novas modalidades nos seus equipamentos desportivos, ainda mais, quando envolvem grupos específicos que, por norma, não são associados ao desporto e que podem servir de inspiração para a superação de obstárulos que a vida tanta vez nos colora à frente





### Mãos à Obra





3- Pavimentação do Caminho de Ribeira de Fráguas para Silva Escura - zona habitada (Ribeira de Fráguas)



4- Abertura de arruamento de acesso ao Pavilhão Polidesportivo de Angeja



5- Construção do Pavilhão Polidesportivo de Angeja













9- Pavimentação do Arruamento M - Zona Industrial (Albergaria-a-Velha)





### Deliberações Ata nº 18 (Data: 07-09-2011)

#### Medificação ao Occamento (4º revisão) e às Grandes Dociles de

Taxas do Imposto Municipal sobre Imóveis para 2012

Lançamento de uma Derrama para 2012

Participação variável no IRS para 2012 Deliberação: aprovada em Sessão

Taxa Municipal do Direito de Passagem para 2012 Deliberação: aprovada em Sessão

Empréstimo para financiamento da obra "Centro Cultural de São

Subsidios 2011 - Ranchos/ Grupos Folclóricos

Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsidio à Acap

Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsidio ao Rancho Foliciónico de Ribeira de Fráguas no valor de 12.500.006. Programa Idade Maior - projeto "Trauteias e Rodopias" e

projeto de Atividade Física Sénior Deliberação: por unanimidade, aprovi Programa Municipal de Educação - projeto "Saltitar" e projeto

Deliberação: por unanimidade, aprovar a celebração dos protocolos Programa de Expansão e Desenvolvimento de Educação Pré-

escolar - Componente de Apoio à Familia/ Serviço de Refeições - protocolos de cooperação com IPSS Programa de Generalização do Fornecimento de Refeições Escolares aos Alunes do 1º CEB - protocolos de cooperação com

Deliberação: por unanimidade, aprovados

Deliberação: por unanimidade, apolar o Grupo Recreativo e Cultural de Behadelas suportando o custo total da aquisição de um marcador Ata nº 19 (Data: 21-09-2011)

Toponimia - Freguesia de Albergaria a Velha - Lugares do Sebreiro e São Marcos

Toponimia - Freguesia da Branca

Toponimia - Freguesia da Branca - alteração de toponimios

Ação Social Escolar - concessão de auxilios económicos / subsidio

Apolo às atividades pedagógicas e aquisição de material didático ou de desgaste - pré-escelar e 1º CEB - Agrupamentos de Escolas da Rede Escolar do Município de Alberraria a Velha Deliberação: :

Estabelecimentos do ensino do 1º CEB e pré-escolar da rede

Deliberação: por unar

ubsidios e outros apoios Deliberação: por unanimidade, apoiar a Banda Velha União Samunamente na secesião da comitiva de Frotein com a cedência de

pública - assinaturas de telefone

ubsidios e outros apolos

Deliberação: por uni **Hiberação**; por unanimidade, atribuir um subsido ao Agrupamento Escolas de Abentaria-a-Velha no valor de 3.000.006, destinado à

Ata nº 20 (Data: 06-10-2011) Arranjo urbanistico junto à E.N. 16-3 na Ribeira de Fráguas

Deliberação ....

Alienação de veiculos em fim de vida, máquinas usadas e diverso material ferroso

Prémios de Mérito Escolar 2010/2011

Ata nº 21 (Data: 19-10-2011)

Substation
Deliberaçõe: por unanimidade, atribuir um subsidio à ASSA no vator de
POR divistor de any issi da de uma vion sa de nova à atres.

Deliberaçõe: por unanimidade, atribuir um subsidio à Probanca no

Programa Idade Major - Projeto Ler em Comunidade - Cesto de Livros - minuta do protocolo de cooperação

Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsidio ao Sport Oube Athannualmete 5-341 456 nacioni isráin de mas vistrios visadas. Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsidio ao Clube

Cedência de instalacões da Piscina Municipal da Branca e

apolo logistico

Ata nº 22 (Data: 02-11-2011) Toponímia - Cidade de Albergaria-a-Velha-novo trodnimo

Associação Humanitária dos Rombeiros Voluntários de Albergaria-a-Velha Amergania-a-veina Deliberacijo: cor unarimidade, atribuir um subsidio à Associacijo

Regulamento Municipal e Tabela de Taxas, Preços e Licenças Parte II - Capitulo X - Secção I - Preço das Inscrições dos

Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsídio aos

Deliberacija: cor unanimidade acrowad

Cedência do Pavilhão Gimnodesportivo da Branca e outros

Deliberação: por unanimidade, ceder granultar

Ata nº 23 (Data: 16-11-2011)

Sinalização e trânsito - Freguesia de vale Haior Deliberação: por unanimidade, determinar a criação de quatri travessias de peões, com a consequente colocação de sinalização

Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsido à Banda Velha.

promoção turística

Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsidio à Associação Minuta de Protocolo de Cooperação a celebrar com a Branca

Ativa Sport Clube Deliberação: por unanimidade, aprovada Ata nº 25 (Data: 07-12-2011)

Protecolo de colaboração para agilização dos processos de licenciamento de empreendimentos turísticos e respetiva

Organização dos Servicos Municipais Deliberação: a

Organização dos Servicos Municipais - Regulamento da Estrutura e Organização dos Serviços Municipais

Deliberação: Orçamente, Grandes Opções do Plano e Mapa de Pessoal do

Deliberação: a Equipas Multidisciplinares criadas em 16.03.2011

Liga Portuguesa Contra a SIDA - quota 2011 Deliberação: por unanimidade, autorizar o presentante ao anomen o reconsulor de 300 000.

Substitio e outros apoios Deliberação: por unanimidade, atribuir um subsidio ao Clube de

PRAVE - Projeto Alba Vida + Deliberação: cor unacimida Ata nº 26 (Data: 21-12-2011)

"Cine-Teatro Alba" - áreas a integrar o dominio público e o deminio privado do Município

Minuta de Protocolo de Colaboração a celebrar com a Universidade de Aveiro

Minuta de Protocolo de Colaboração a celebrar com a ASSA -Associação de Solidariedade Social de Alquerubim Deliberaçãocoo Domitamento de atribuição de Beleas de Estudo ao Ensino

Superior - alterações decorrentes do Processo de Bolonha -Deliberação: por unanimidade determinar que as candidinuais d Servico de Accendizarem Criativa - espetáculo "A Nova

Bailarina" - de Aldara Bizarro - Ação de Formação "A Escola e o Artista - Experimentação e Criação Artistica Acessivel a "Arranies exteriores ao Cine-Teatro Alba" - relatério final

Plano Municipal de Emergência de Proteção Civil de Athergaria a Welha

Cemitério Paroquial do Sobreiro - construção de muros apoio financeiro **Deliberação**; por unanimidade, apolar a Junta de Frequesia de

## Horário de Atendimento ao Público

## Presidente: Prof. João Agostinho Pereira

(Administração Geral; Protecção Civil e Segurança; Ordenamento do Território; Gestão e Planeamento Urbanístico

Quinta-feira

Vereadora:

### Dra. Sandra Correia

(Acção Social Habitação, Emprego e Formação Profissional, Infância; Juventude e Familia

Quinta-feira 9h30-12h30

### Vereador:

Dr. José Licínio Pimenta

(Educação: Desporto: Outrura: Turismo: Modernização e Innvação: Informação Municipa

Quinta-feira

#### geral@cm-albergaria.pt | www.cm-albergaria.pt

Se desejar receber gratuitamente o Boletim Municipal "Albergaria em revista", preencha este cupão, destaque e emire para:

Câmara Municipal Albergaria-a-Velha A/C: Gabinete de Comunicação Praça Ferreira Tavares



3850-053 Albergaria-a-Velha



Este é um espaço que se pretende útil. Criticas, sugestões e informações são, portanto, bem vindas. Aceite o desafio, dê-nos a sua Opinião.

Albergaria 23







"Aos Sábados, Conto Contigo", na Biblioteca Municipal